

„ZATWIERDZAM”

Szczecin, 28.02.2018 r.

ZASTĘPCA  
Komendanta Wojewódzkiej Policji  
w Szczecinie

mgr Marek Jasztal

**Protokół z posiedzenia komisji w sprawie oceny ofert w związku z zapytaniem ofertowym dotyczącym wykonania usługi polegającej na tłumaczeniu symultanicznym i/lub konsekwentnym (w zależności od potrzeb) z języka polskiego na niemiecki oraz z języka niemieckiego na polski wraz z osprzętem (mobilne zestawy tłumaczeniowe).**

W dniu dzisiejszym komisja w składzie:

1. podinsp. Tomasz Kopka – przewodniczący,
2. mł. insp. Grzegorz Sudakow – członek komisji,
3. nadkom. Artur Ostrowski – członek komisji,
4. Ewa Maślana – członek komisji,

rozpatrzyła oferty, które drogą mailową napłynęły w związku z zapytaniem ofertowym dotyczącym wykonania usługi polegającej na tłumaczeniu symultanicznym i/lub konsekwentnym (w zależności od potrzeb) z języka polskiego na niemiecki oraz z języka niemieckiego na polski wraz z osprzętem (mobilne zestawy tłumaczeniowe) dla 90 uczestników międzynarodowej konferencji w związku z realizacją projektu pn. "Poprawa bezpieczeństwa w ruchu drogowym na transgranicznych szlakach komunikacyjnych Pomorza Zachodniego i Meklemburgii-Pomorza Przedniego" w ramach INTERREGO VA, która odbędzie się w terminie 14 –15 marca 2018 r.

Oferty zostały rozpatrzone pod kątem formalno-rachunkowym oraz zaofertowanej ceny.

Napłynęło pięć następujących ofert:

1. Centrum Szkoleniowe IDEA Group Małgorzata Gąsińska  
ul. A-9 11, 32-086 Węgrzce  
**Komisja stwierdziła, że oferta spełnia wszystkie wymogi formalne.  
Łączna wartość oferty wynosi 4370,00 zł netto/brutto**
2. Elżbieta Głowacka-Adamek – tłumacz przysięgły języka niemieckiego TP/1469/06,  
tłumacz symultaniczny i konsekwentny  
ul. J. Malczewskiego 3, 32-600 Oświęcim  
**Komisja stwierdziła, że oferta spełnia wszystkie wymogi formalne.  
Łączna wartość oferty wynosi 4800,00 zł netto/brutto**
3. Biuro Tłumaczeń LinguaSERV Krzysztof Smyczyński  
ul. Bananowa 3E/8, 65-160 Zielona Góra  
**Komisja stwierdziła, że oferta spełnia wszystkie wymogi formalne.  
Łączna wartość oferty wynosi 8500,00 zł netto/brutto**



Projekt pn. „ Poprawa bezpieczeństwa w ruchu drogowym na transgranicznych szlakach komunikacyjnych Pomorza Zachodniego i Meklemburgii- Pomorza Przedniego” Umowa o dofinansowanie projektu nr INT 45 z 06.12.2017/13.12.2017”. Projekt realizowany w ramach Programu Współpracy INTERREG VA Meklemburgia- Pomorze Przednie/Brandenburgia/Polska w ramach celu Europejska Współpraca Terytorialna dofinansowany przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego (EFRR).

4. AFBTłumaczenia All For Buisness  
ul. Raławicka 15/19 (lokal 513), 53-149 Wrocław  
**Komisja stwierdziła, że oferta spełnia wszystkie wymogi formalne.**  
**Wariant I: łączna wartość oferty wynosi 10300,00 zł netto/ 12669,00 zł brutto**  
**Wariant II: łączna wartość oferty wynosi 11300,00 zł netto/ 13899,00 zł brutto**
5. Clever Group Polska Sp. z. o. o.  
ul. Erazma Ciołka 8/106, 01-402 Warszawa  
**Komisja stwierdziła, że oferta spełnia wszystkie wymogi formalne.**  
**Łączna wartość oferty wynosi 7684,00 zł netto / 9451,32 zł. brutto**

**Komisja stwierdziła, że najtańsza oferta została złożona przez firmę**  
Centrum Szkoleniowe IDEA Group Małgorzata Gąsińska  
ul. A-9 11, 32-086 Węgrzce

**Łączna wartość oferty wynosi 4370,00 zł netto/brutto**

Podpisy komisji

1. Przewodniczący

2. Członek

3. Członek

4. Członek

  
ZASTĘPCA NAJZELNIKA  
Wydziału Ruchu Drogowego  
KUTP w Warszawie  
nadkom. inż. Artur G. Bruchsi



Projekt pn. „Poprawa bezpieczeństwa w ruchu drogowym na transgranicznych szlakach komunikacyjnych Pomorza Zachodniego i Meklemburgii- Pomorza Przedniego” Umowa o dofinansowanie projektu nr INT 45 z 06.12.2017/13.12.2017”. Projekt realizowany w ramach Programu Współpracy INTERREG VA Meklemburgia- Pomorze Przednie/Brandenburgia/Polska w ramach celu Europejska Współpraca Terytorialna dofinansowany przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego (EFRR).